

Echahua mese Epoqui'yo

El Hijo Pródigo



Ese Ejja

Echahua mese Epoqui'yo

El Hijo Pródigo

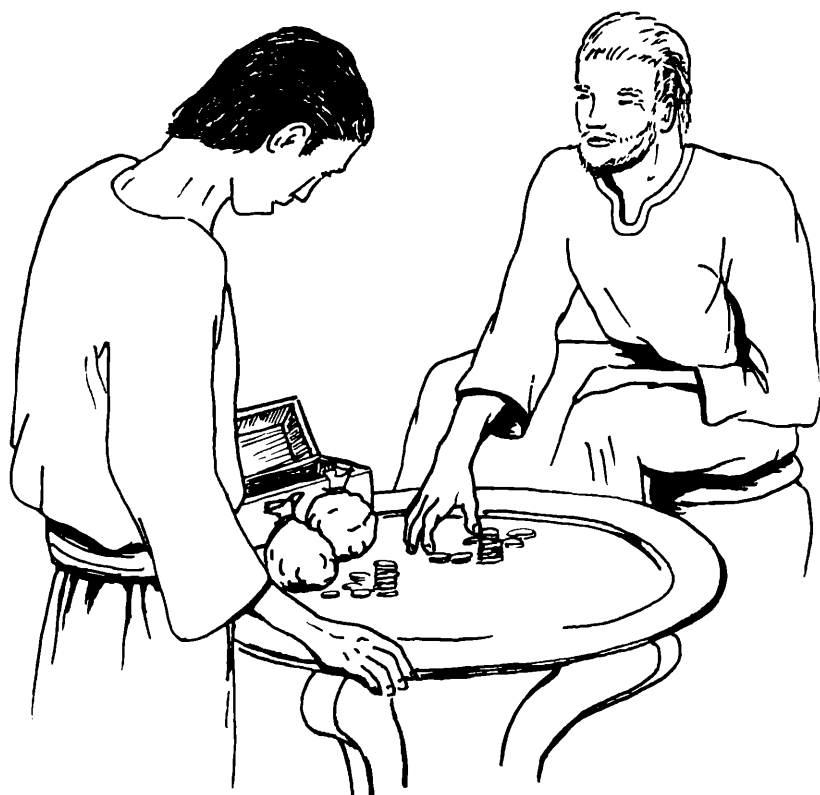
Historias del Nuevo Testamento
en Ese Ejja y Castellano

IMPRENTA INDIGENISTA BOLIVIANA
Casilla 1415
Cochabamba, Bolivia
Octubre 1968
300



Jesosaa esohui huohui canaje
jamaya:

—Jama ba'a. Oe edejjaja ebacua
cuana ebeca neejjijji pea ai yaninaje.



Echahua mesea oja chii huohui
ca'yonaje:

—Caca, aquiana ecuea quiije
poajoyo, ijyeyahua nee mo quea cue!

Jamajje oja chiia aquiana cuana
quia ca'yonaje ojaya beca neejijiji pea
ai esho'ija.



Quijje pishana ojjaña ojaya aquiana
chicha ca'yomajje,
echahua mese poqui'yonaje pea meshi
yasijje, quea huesha nee.



Jomajo oya quea mimishi nee
ba'e'yonaje, quea sho'i tai.
Aquiana quea tai sosejje,
oe poanaje ojjaña ojaya ejjeshejji.



Ai ma' poanaje.

Bobi ma' pea ai.

Quea shoi nee pea ai poanaje.

Cuanaya ma meshijo oe pojji bobi
yani.



Jamajje poquinaje peajo
chacochacoa. Oe meshi mesea chaco
mee canaje.



Huoojea canaje que yasijje,
cuichi cuana cuiñaá.
Quea shoi poanaje.
Cuichija bobi ijjiáijjia sa poanaje.
Jama tii, pea cuanaa bobi quia sa po
ajja.



Jjashahuabaqui neenee'yonaje
jamaya:

—Ecue chiija echaco'yojji cuana
quea bobi huiso, eijjiajji.
Eya jiquio tiijo manaje'yo, bobi ma'.
Eya poquije ecue chii que.



Jamajje oja chiija equi yasijje
poqui'yonaje, ejiojjijje.



Oja chiija equi yasijje po'yanijo,
oja chiia oya ba ca'yonaje.
Quea jai neenee poanaje.
Poquicuaaji'yonaje oja sho'i baa.
Huojuje ca'yomajje,
equi yasijje dojo ca'yonaje.



Esho'ia oja chii huohui canaje:

—Caca, Eyacuiñajjija pajea'yonaje.

Miquea pajea'yonaje pea ai, eyaya.

Quea mimishi poanaje.

Jamajje miquea echaco'yojji eya poaje,
miquea ebacua jama pojjeama.



Oja chiia echaco'yojji huohui
canaje:

—Daqui quea nahue neenee jjequi
cue. Eme biajje pea ai o huosho cue.
Ejiojji shejee pea ai o huosho cue.



Huohui canaje pea ai:

—Ana ai esho'i quea sei quecua
cue. Ejjaijjiaijjiaquiqui, ebotiqui'yojji.
Ecue sho'i yahuajo epoqui'yo.
Jjeya oya eseja equijo ani'yo.



Ecuana echahua mese jaiyojja,
quea mimishi.
Eyacuiñajjija sohui jama ba'e ajja.
Quea sho'i tai, quea mimishi poanaje.
Eyacuiñajjija pajea'yonaje.
Onijje jjapeequi ajja.



Ecuana jjashahuabaqui tai yani
pea ai. Quea mase, quea mimijajijji
pea ai poanaje. Echahua mese quea
mimishi po majje, oja chiia oya quea
boti nee poanaje. Pajea'yo ajja
poanaje, echiia. Jamaya cuanaya
Eyacuiñajjija quea boti nee ecuana.



Eyacuiñajjija esohuijo jama poani:

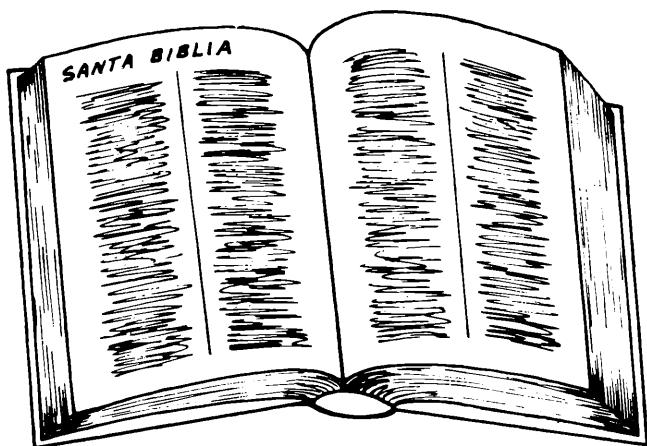
—Dejja mase oja mimishi capajea
ca'yahua. Mimijajijji pea ai capajea
ca'yahua. ¡A'a jjashahuabaqui taijji
pea ai! Eyacuiñajji yasijje capo'yahua.
Oya quene'ama poaje.
Mimishi cuana cuijea ca'yomajje,
pajeaje'yo ohuaya.



Eyacuiñajjija esohui etehuejo,
Juan 3:37

Jesosa poanaje:

—Ojjaña equé po'yajo,
huojeacuayajea ajja, eyaya.



Jiquio esohui cuana yani
Eyacuiñajjija esohui etehue'yojo.
Ba cue Lucas 15:11-32.
Cuanaya ba cue Salmo 14:1-3,
Cuanaya Isaías 53:6 y 55:7



El Hijo Pródigo

Un día Jesucristo contó la historia de un hombre que tenía dos hijos.

Y el menor de ellos dijo a su padre:

—Padre, dame la parte de la propiedad que me toca.

Entonces el padre repartió los bienes entre ellos.

Pocos días después, el hijo menor juntó todas sus cosas y se fue lejos a otro país.

En ese país el hijo menor malgastó su dinero en una vida mala.

Pero cuando ya lo había gastado todo, vino una gran escasez de alimentos en aquel país, y él comenzó a pasar hambre.

Entonces se fue a buscar trabajo con un hombre de ese país, el cual lo mandó a sus terrenos a cuidar puercos.



Y el hijo menor tenía ganas de llenarse el estómago con las algarrobas que comían los puercos, pero nadie le daba nada.

Entonces se puso a pensar: "¡Cuántos trabajadores en la casa de mi padre tienen comida, y yo aquí me muero de hambre! Voy a regresar a donde está mi padre."

Entonces se puso en camino y regresó a la casa de su padre.

Cuando todavía estaba lejos, su padre lo vio y sintió compasión de él. Corrió a encontrarlo, y lo recibió con abrazos y besos.



Entonces el hijo le dijo:

—Padre mío, he pecado contra Dios y contra ti; ya no merezco llamarme tu hijo.

Pero el padre dijo a sus siervos:

—Saquen pronto la mejor ropa, y vístanlo; pónganle también un anillo en el dedo, y calzado en los pies.

El padre también dijo:

—Maten el becerro engordado.
¡Vamos a comer y a hacer fiesta!
Porque este hijo mío estaba muerto, y ha vuelto a vivir; se había perdido, y lo hemos encontrado.
Y comenzaron a hacer fiesta.

Todos nosotros nos parecemos al hijo menor porque no andamos según la voluntad de Dios el Padre. Andamos según nuestra propia voluntad. Y al pecar contra Dios, nos hemos apartado de Dios.

Hemos pensado, obrado, y hablado mal. Pensar y hablar mal es pecado, igual que hacer el mal.

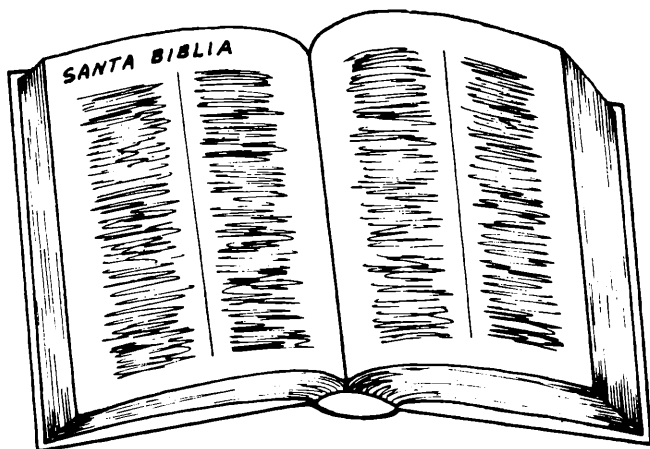
Pero a pesar de que el hijo menor pecó, su padre le seguía amando. De la misma manera Dios nos ama mucho, aunque hayamos pecado.

La palabra de Dios dice:

—Deje el impío su camino, y el hombre inicuo sus pensamientos; y vuélvase a Jehová, el cual tendrá de él misericordia, y al Dios nuestro, el cual será amplio en perdonar.

En Juan 6:37 la palabra de Dios dice:

—Los que vienen a mí no los echaré fuera.



Si desea leer la historia completa de la Santa Biblia, lea en Lucas 15:11-32. También lea en Salmo 14:1-3, y en Isaías 53:6 y 55:7.

AGRADECEMOS:

a

World Gospel Distributors
Bethlehem, South Africa

por su colaboración generosa en
suscribir esta publicación.

* * *

We wish to express our appreciation

to

World Gospel Distributors
Bethlehem, South Africa

who have graciously underwritten this
publication.